



רשומות

קובץ התקנות

20 בינואר 1999

5947

ג' בשבט התשנ"ט

עמוד

278	צו שעת חירום (יהודה והשומרון והבל עזה - שיפוט בעבירות ועזרה משפטית) (שטחי המועצה הפלסטינית - עזרה משפטית בענינים אזרחיים), התשנ"ט-1999
281	תקנות בוני המעשה (מינוי מפשר) (תיקון), התשנ"ט-1999
283	תקנות בתי המשפט (פישור) (תיקון), התשנ"ט-1999
284	תקנות מס הכנסה (כללים לאישור ולניהול קופות גמל) (תיקון), התשנ"ט-1999
284	תקנות השקעות משותפות בנאמנות (כללי דיווח על היערכות לפתרון בעיית באג 2000) (הוראת שעה), התשנ"ט-1999
286	תקנות הסדרת העיסוק בייעוץ השקעות ובניהול תיקי השקעות (כללי דיווח ללקוח על היערכות לפתרון בעיית באג 2000) (הוראת שעה), התשנ"ט-1999
288	תקנות ניירות ערך (כללי דיווח על היערכות לפתרון בעיית באג 2000) (הוראת שעה), התשנ"ט-1999
291	צו הבטיחות בעבודה (אגרות בזיקה) (תיקון) (תיקון), התשנ"ט-1999
292	הודעת הפיקוח על עסקי ביטוח (אגרות), התשנ"ט-1999

צו שעת חירום (יהודה והשומרון וחבל עזה – שיפוט בעבירות ועזרה משפטית) (שטחי המועצה הפלסטינית – עזרה משפטית בענינים אזרחיים), התשנ"ט-1999

בתוקף סמכותי לפי תקנה 16 בתוספת לחוק להארכת תוקפן של תקנות שעת חירום (יהודה והשומרון וחבל עזה – שיפוט בעבירות ועזרה משפטית), התשכ"ז-1967¹ (להלן – התקנות), סעיף 108 לחוק בתי המשפט [נוסח משולב], התשמ"ד-1984², וסעיף 88 לחוק ההוצאה לפועל, התשכ"ז-1967³, ולאחר התייעצות עם ועדת חוקה חוק ומשפט של הכנסת, אני מצווה לאמור:

1. בצו זה –

הגרות

"רשות שיפוטית" – רשות שיפוטית מוסמכת בשטחי המועצה הפלסטינית הדנה בענינים אזרחיים, לרבות משרד הוצאה לפועל;

"לשכת הוצאה לפועל" ו"ראש הוצאה לפועל" – כמשמעותם בחוק ההוצאה לפועל, התשכ"ז-1967⁴;

"הממונה" – מי שמונה לממונה על העזרה המשפטית לפי תקנה 9(א) לתקנות;

"מסמך" – כתב בידין כמשמעותו בתקנה 1 לתקנות סדר הדין האזרחי, התשמ"ד-1984⁵ (להלן – תקנות סדר הדין), שהוציאו בית משפט, בית דין אחר או לשכת הוצאה לפועל, לפי הענין;

"מסמך חיצוני" – כתב בידין שהוציאה רשות שיפוטית.

2. (א) מסמך חיצוני אשר מבקשים להמציאו בישראל, יימסר לידי הממונה, בידי מי שהסמיכה לכך המועצה הפלסטינית, בצירוף בקשה להמציאתו, אשר תפרט את זהות הנמען, מענו ומזהות המסמך החיצוני המבוקש להמציאה.

המצאת מסמך חיצוני בישראל

(ב) למסמך חיצוני ולבקשה כאמור בסעיף קטן (א) יצורף תרגום לעברית, ועליו אישור של עורך דין כמשמעותו בחוק לשכת עורכי הדין, התשכ"א-1961⁵ (להלן – עורך דין ישראלי), או של עורך דין הרשום לפי חוק בשטחי המועצה הפלסטינית, שהוא תרגום נכון של המקור.

(ג) מסמך חיצוני, לרבות תרגומו לעברית, יימסר במספר עותקים מספיק בשביל כל נמען, וכן עותק נוסף.

(ד) הממונה ימציא לנמען בישראל את המסמך החיצוני האמור, לרבות תרגומו לעברית, חתום בחותם הממונה, בדואר רשום עם אישור מסירה; נתבקש הממונה להמציא מסמך חיצוני כאמור בדרך אחרת, רשאי הוא לעשות כן, ובלבד שהרבר מתיישב עם הדין החל בישראל.

(ה) בוצעה ההמציאה, יעביר הממונה את אישור המסירה או אישור אחר בדבר ביצוע ההמציאה לידי מי שהוסמך על ידי המועצה הפלסטינית כאמור בסעיף 2(א), לא בוצעה ההמציאה – יחזיר לו הממונה את המסמך, בצירוף הודעה על הסיבה לאי-המסירה.

¹ ס"ח התשכ"ה, עמ' 20; התשנ"ה, עמ' 58.
² ס"ח התשמ"ד, עמ' 198.
³ ס"ח התשכ"ז, עמ' 116.
⁴ ק"ת התשמ"ד, עמ' 2220.
⁵ ס"ח התשכ"א, עמ' 178.

3. (א) מסמך שמבקשים להמציאו למי שנמצא בשטחי המועצה הפלסטינית, יימסר לממונה, וזה יפעל להמצאתו בשטחי המועצה הפלסטינית.

(ב) צד המבקש להמציא מסמך כאמור יצרף לו תרגום לערבית, מאושר בידי עורך דין ישראלי.

(ג) על המצאת מסמך לפי סעיף זה לא יהולו הוראות סימן ה' בפרק ל"ב לתקנות סדר זרדין, תקנות סדרי דין (המצאת מסמכים לשטחים המוחזקים) התש"ל-1969⁶, או תקנות בית זרדין לעבודה (המצאת מסמך בשטחים המוחזקים) התש"ל-1969⁷.

4. (א) מי שהוסמך לכך בידי המועצה הפלסטינית רשאי להעביר לממונה בקשה, על פי הוולטת רשות שיפוטית, לגביה בישראל של עדות או להצגת מסמכים, לצורכי הליכים אזרחיים המתנהלים בפניה (להלן – הבקשה); לבקשה יצורפו ההחלטה, וכן תרגום הבקשה וההחלטה לעברית, ועליהם אישור כאמור בסעיף 2(ב).

(ב) בבקשה יפורטו פרטים אלה:

(1) מזהות ההליך שלצרכיו נדרשת גביית העדות או הצגת המסמכים, וסיכום העובדות;

(2) שמותיהם ומעניהם של בעלי הדין ובאי כוחם;

(3) העדות שיש לגבותה או המסמך שהצגתו מתבקשת;

(4) שמו ומענו של העד;

(5) שאלות שיש להציג לעד או תיאור הנושא שעל אודותיו יש לחקרו;

(6) דרך מיוחדת לביצוע הבקשה.

(ג) הממונה יעביר את הבקשה למנהל בתי המשפט או לבית משפט מוסמך בישראל על פי הנחיות מנהל בתי המשפט.

(ד) ביצוע הבקשה ייעשה בידי בית משפט בכפוף להוראות כל דין החל בישראל לגבי גביית עדות או הצגת מסמכים.

(ה) בית משפט רשאי, לפי האמור בבקשה, לצוות כי גביית העדות או הצגת מסמכים ייעשו שלא בדרך שבה היו נעשות במשפט המתברר לפניו.

(ו) בית משפט רשאי לצוות שהעדות תיגבה בפניו או בפני הרשם, או בתנאים ובסייגים, שיראה לנכון לקבוע, בפני אדם אחר שפורש בצו והסכים לגבות את העדות.

(ז) בעל דין, שלפי בקשתו ההליט בית משפט שיש לבצע בקשה, יפקיד בקופת בית המשפט ערבון או ערובה סבירה אחרת, כפי שיקבע הרשם, להבטחת ההוצאות שייגרמו בשל הבקשה; לא תבוצע בקשה לפי סעיף זה, אלא אם כן הופקדו העירבון או הערובה.

(ח) בית המשפט רשאי, מטעמים מיוחדים שיירשמו, להתיר שחקירת עד תיעשה בידי מי שהוא עורך דין רשום לפי חוק בשטחי המועצה הפלסטינית.

(ט) בית המשפט יעביר לממונה ולהנהלת בתי המשפט את פרוטוקול הדיון לפניו ואת המסמכים המצורפים לו, לשם העברתם למועצה.

⁶ ק"ת התש"ל, עמ' 458.

⁷ ק"ת התש"ל, עמ' 460.

5. (א) נתן בית משפט ההלטה לפי סעיף 13 לפקודת הראיות [נוסח חדש], התשל"א-1971⁸, בדבר גביית עדות מאדם הנמצא בשטחי המועצה הפלסטינית, יעביר הצד אשר ביקש את גביית העדות האמורה, לממונה, בקשה לגביית העדות, בצירוף החלטת בית המשפט ותרגומה לערבית בידי עורך דין ישראלי.

(ב) הממונה יעביר למועצה בקשה לגביית העדות בשטחי המועצה הפלסטינית, על פי החלטת בית המשפט, בצירוף ההחלטה ותרגומה לערבית.

(ג) קיבל הממונה מהמועצה הפלסטינית את פרוטוקול הדיון ואת המסמכים המצורפים לו, יעבירם לבית המשפט ולידי הצד שביקש את גביית העדות.

6. (א) פסק דין חלוט של רשות שיפוטית, למעט לשכת הוצאה לפועל (להלן – פסק דין) ניתן להוצאה לפועל בישראל כאילו היה פסק דין שניתן בישראל, בכפוף לאמור בצו זה ובשינויים המהויבים לפי הענין.

(ב) המבקש לבצע בישראל פסק דין (להלן – הזוכה), יגיש לממונה בקשה לכך, ויצרף אליה עותק מפסק הדין, ועליו אישור של הרשות השיפוטית ושל מי שהסמיכה המועצה הפלסטינית לאשר כי פסק הדין ניתן בידי רשות שיפוטית; לעותק פסק הדין יצורף תרגום לעברית כאמור בסעיף 2(ב).

(ג) ראה הממונה, כי נתקיימו התנאים האמורים בסעיף קטן (ב), יאשר זאת בחותמו, וימסור את פסק הדין המאושר לזוכה.

(ד) הזוכה רשאי להגיש ללשכת ההוצאה לפועל את פסק הדין ואת תרגומו לעברית, ועליהם אישור כאמור של הממונה, וזאת בדרך שמגישים פסק דין לביצוע בישראל.

(ה) לא יבוצע פסק דין, אם יוכח לראש ההוצאה לפועל, כי פסק הדין ניתן בחוסר סמכות על פי הדין החל בשטחי המועצה הפלסטינית.

(ו) סבר ראש ההוצאה לפועל או נטען לפניו, כי על ביצוע פסק הדין עלולה לחול הוראת תקנה 13(א) לתקנות, לרבות מהטעם שפסק הדין ניתן בניגוד לסעיף III לנספח IV להסכם, או שהמצאת מסמך בישראל במסגרת ההליך שבו ניתן פסק הדין נעשתה בניגוד לצו זה, יעכב את הליכי ההוצאה לפועל ויודיע על כך ליועץ המשפטי לממשלה לשם קבלת החלטתו.

(ז) היועץ המשפטי לממשלה יודיע את החלטתו לראש ההוצאה לפועל בתוך ארבעים וחמישה ימים מהיום שבו הגיעה אליו ההודעה; הודיע היועץ המשפטי לממשלה כי אין לו התנגדות לביצוע פסק הדין – יימשכו הליכי ההוצאה לפועל; הודיע היועץ המשפטי לממשלה שאין לבצע את פסק הדין – יורה ראש ההוצאה לפועל על ביטול הליכי ההוצאה לפועל, והודעה על כך תימסר לממונה; הממונה יעביר את החלטות היועץ המשפטי לממשלה וראש ההוצאה לפועל למועצה הפלסטינית.

7. בלי לגרוע מן האמור בצו זה –

(1) סבר הממונה, כי לגבי בקשה לעזרה משפטית לפי התקנות או לפי צו זה לא נתקיימו ההוראות בהסכם הנוגעות לענין, רשאי הוא לסרב לבקשה;

(2) סבר הממונה, כי לגבי בקשה לעזרה משפטית לפי התקנות או לפי צו זה עלולה לחול תקנה 13(א) או (ד) לתקנות – יעביר את הבקשה ליועץ המשפטי לממשלה או לשר המשפטים, לפי המתאים.

⁸ דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 18, עמ' 420.

(3) לא יזומן אדם לעדות או לדיון או לכל פעולה אחרת לפי התקנות או לפי צו זה בימי שבת ומועד – איש לפי ימי שבתו ומועדי התו.

8. (א) תעודה וכל מסמך רשמי אחר שהוציאה רשות מוסמכת בשטחי המועצה הפלסטינית (להלן בסעיף זה – תעודה), יראו אותה כ"תעודה ציבורית" לענין סימן ד' לפרק ב' לפקודת הראיות [נוסח חדש], התשל"א-1971, ובלבד שאושרו בידי הממונה.
- (ב) הממונה רשאי לאשר בחתימתו תעודה כאמור בסעיף קטן (א) על יסוד בקשה שהוגשה לו שאליה צורפה התעודה המקורית וכן העתק צילומי של התעודה הנושא את אישוורו של מי שהסמיכה לכך המועצה הפלסטינית, המעיר כי זוהי תעודה שהוציאה רשות מוסמכת בשטחי המועצה.

ט"ו בטבת התשנ"ט (3 בינואר 1999)

צה"י הנג"ב
שר המשפטים

(חמ 2598-3)

תקנות בתי המשפט (מינוי מפשר) (תיקון), התשנ"ט-1999

בתוקף סמכותי לפי סעיפים 79ד(א) ו-109 לחוק בתי המשפט [נוסח משולב], התשמ"ד-1984, וסעיף 26(א) לחוק בית המשפט לעניני משפחה, התשנ"ה-1995, אני מתקין תקנות אלה:

1. בתקנה 1 לתקנות בתי המשפט (מינוי מפשר), התשנ"ו-1996¹ (להלן – התקנות העיקריות), לפני ההגדרה "פישור" יבוא:
- "בית משפט" – למעט בית משפט לתביעות קטנות.
2. בתקנה 2(ב) לתקנות העיקריות, במקום "שנקבעו לפי תקנה 3" יבוא "שנתמנו לפי תקנות אלה", והמילים "אשר נתנו הסכמתם לפי תקנה 4(ב)" – יימחקו.
3. במקום תקנה 3 לתקנות העיקריות יבוא:
3. המנהל, באישור שר המשפטים, ימנה ועדה מייעצת לענין פישור שתייעץ לו בקביעת אמות המידה לענין הכישורים והניסיון הנדרשים ממפשר, לענין הדרישות להוכחתם, ולענינים אחרים, לפי בקשתו (להלן – הועדה המייעצת).
- 3א. (א) מפשר שייכלל ברשימה הוא מי שנתקיימו בו כל אלה:
- (1) עבר קורס הכשרה עיוני ומעשי של הליך הפישור (להלן – הכשרה כללית) של 40 שעות לימוד לפחות או קורס הכשרה בעניני משפחה של 60 שעות לפחות (להלן – הכשרה בעניני משפחה);
- (2) הוא בעל תואר בוגר מאת מוסד מוכר לפי סעיף 9 לחוק המועצה להשכלה גבוהה, התשי"ח-1958², ויש לו חמש שנות ניסיון לפחות בתחום עיסוקו המקצועי;

החלפת תקנה 3
והוספת תקנות
3א ו-3ב

¹ ס"ז התשמ"ד, עמ' 198; התשנ"ו, עמ' 108.
² ס"ז התשנ"ה, עמ' 393; התשנ"ו, עמ' 386.
³ ק"ת התשנ"ו, עמ' 1325.
⁴ ס"ז התשי"ח, עמ' 191; התשנ"ה, עמ' 134.

(3) אם הוא נמנה ברשימת המפשרים בעניני משפחה –

(א) הוא בעל תואר מוסמך לפחות בפסיכולוגיה, בעבודה סוציאלית או בייעוץ הינוכי או בתחום אחר שאישרה הועדה המייעצת, ויש לו ניסיון של חמש שנים לפחות בתחום לימודי, או שהוא רשום בפנקס חברי לשכת עורכי הדין ועסק בעריכת דין חמש שנים לפחות;

(ב) עבר הכשרה בעניני משפחה, ואם עבר הכשרה כללית – עבר קורס השלמה בעניני משפחה של 20 שעות לימוד לפחות.

(ב) תכנית הלימודים של קורס ההכשרה תאושר בידי הועדה המייעצת, אשר תבחן את כישוריהם של מנחי הקורס ואת ניסיונם; הקורס יהיה כפוף להערכה תקופתית של הועדה המייעצת.

3. מפשר שייכלל ברשימה יהיה נתון להערכה תקופתית כפי שתקבע הועדה המייעצת; הועדה רשאית, לאחר ההערכה התקופתית, להמליץ על הוצאתו של מפשר מן הרשימה.

תיקון תקנה 4 5. בתקנה 4 לתקנות העיקריות –

(1) בתקנת משנה (ב) במקום הסיפה המתחילה במילים "ואשר הסכימו כי שכר הטרחה" יבוא "ואשר הודיעו על שכר הטרחה המרבי שלהם לשעה";

(2) אחרי תקנת משנה (ב) יבוא:

"(ב1) לא ייכלל ברשימה מפשר שהורשע בעבירה אשר מהמת מהותה, חומרתה או נסיבותיה אין הוא ראוי לשמש מפשר".

תיקון התוספת 6. בתוספת לתקנות העיקריות –

(1) בכותרת המשנה, במקום "(תקנה 3)" יבוא "(תקנה 4(א))";

(2) בסעיף ב, המילים "באופן פרטי או במסגרת מוסד" – יימחקו, ואחרי השורה המתחילה ב"תקופת הניסיון בפישור" יבוא:

"מסגרת הניסיון בפישור (באופן פרטי או במסגרת מוסד)

(3) אחרי סעיף ד יבוא:

"ה. שכר הטרחה המרבי לשעה

תחילה והוראת מעבר 7. (א) תחילתן של תקנות אלה שישה חודשים מיום פרסומן.

(ב) על אף האמור בתקנה 3א(א)2) סיפה, רשאית הועדה המייעצת להמליץ לכלול ברשימה, לתקופת ניסיון של שנה, מפשר שרשום בפנקס חברי לשכת עורכי הדין ושעסק בעריכת דין שנתיים לפחות, אם הוכיח, להנחת דעתה, כי עבר התנסות מעשית בעשרה הליכי פישור לפחות לפני תחילתן של תקנות אלה.

ט"ו בטבת התשנ"ט (3 בינואר 1999)

(חמ 2395-3)

צחי הנגבי
שר המשפטים

תקנות בתי המשפט (פישור) (תיקון), התשנ"ט-1999

בתוקף סמכותי לפי סעיפים 79ד(א) ו-109 לחוק בתי המשפט [נוסח משולב], התשמ"ד-1984,¹ סעיף 26(א) לחוק בית המשפט לענייני משפחה, התשנ"ה-1995,² ושאר הסמכויות הנתונות לי לפי כל דין, אני מתקין תקנות אלה:

1. בפתיה לתקנות בתי המשפט (פישור), התשנ"ג-1993³ (להלן – התקנות העיקריות), אחרי "להלן – החוק" יבוא "סעיף 26(א) לחוק בית המשפט לענייני משפחה, התשנ"ה-1995".
2. בתקנה 1 לתקנות העיקריות, בהגדרה "מפשר", המילים "בסכסוך אזרחי" – יימחקו.
3. בתקנה 3 לתקנות העיקריות –
 - (1) בתקנת משנה (א), המילים "בענין אזרחי" – יימחקו;
 - (2) במקום תקנת משנה (ד) יבוא:

"(ד) לא הגיעו בעלי הדין לידי הסכמה על מינוי מפשר, רשאי בית המשפט לבחור מפשר מתוך רשימת המפשרים כמשמעותה בתקנה 2 לתקנות בתי המשפט (מינוי מפשר), התשנ"ו-1996".
 - (3) בתקנת משנה (ו), אחרי "כהסכם בין בעלי הדין" יבוא "ובינם לבין המפשר".
4. בתקנה 5(ז) לתקנות העיקריות, בסופה יבוא "ולא ייתן חוות דעת מקצועית על שאלה שבמומחיות שהתעוררה במהלך הפישור, אף אם היא בתחום התמחותו".
5. בתקנה 7(א) לתקנות העיקריות, במקום "לא יהיה מותנה" יבוא "לא יחושב לפי ערכו של נושא הסכסוך ולא יהיה מותנה".
6. בתקנה 8(ב) לתקנות העיקריות, אחרי פסקה (4) יבוא:

"(4א) הסדר הפישור שבעלי הדין עומדים להגיע אליו הוא בלתי חוקי, בלתי מוסרי או סותר את תקנת הציבור".
7. בתוספת לתקנות העיקריות, אחרי סעיף 2 להסכם המצוי בין בעלי דין ומפשר יבוא:

"א. בעלי הדין מתחייבים לא למסור לבית המשפט דברים שנאמרו בהליך הפישור ולא להציג מסמכים ככל ענין שהועלה, במישרין או בעקיפין, בהליך הפישור".
8. תחילתן של תקנות אלה 30 ימים מיום פרסומן.

ט"ו בטבת התשנ"ט (3 בינואר 1999)

(חמ 2595-3)

צחי הנגבי
שר המשפטים

¹ ס"ח התשמ"ד, עמ' 198; התשנ"ו, עמ' 108.
² ס"ח התשנ"ה, עמ' 393; התשנ"ו, עמ' 386.
³ ק"ת התשנ"ג, עמ' 1042.
⁴ ק"ת התשנ"ו, עמ' 1325.

**תקנות מס הכנסה (כללים לאישור ולניהול קופות גמל) (תיקון),
התשנ"ט-1999**

בתוקף סמכותי לפי סעיפים 47 ו-243 לפקודת מס הכנסה¹, אני מתקין תקנות אלה:

1. בתקנה 19 לתקנות מס הכנסה (כללים לאישור ולניהול קופות גמל) התשכ"ד-1964²,
האמור בתקנת משנה (ג) יסומן (1) ואחריו יבוא:

"(2) אישור כאמור בתקנת משנה (א) לא יחול לגבי עובד הזכאי לקצבה בשל אותה
משכורת, על פי דין או חוזה, למעט אישור לקרן השתלמות."

ט"ז בטבת התשנ"ט (3 בינואר 1999)

(חמ 129-3)

בנימין נתניהו
שר האוצר

¹ דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 6, עמ' 120.
² ק"ת התשכ"ד, עמ' 1302; התשנ"ח, עמ' 1148.

**תקנות השקעות משותפות בנאמנות (כללי דיווח על היערכות לפתרון בעיית
באג 2000) (הוראת שעה), התשנ"ט-1999**

בתוקף סמכותי לפי סעיפים 72(א) ו-131(א) לחוק השקעות משותפות בנאמנות,
התשנ"ד-1994¹, לפי הצעת הרשות ובאישור ועדת הכספים של הכנסת, אני מתקין תקנות
אלה:

1. בתקנות אלה –

"באג 2000" – תקלה או שיבוש בפעולת מחשב לרבות חומרה ותוכנה, בסיס נתונים או
מערכת משובצת מחשב הקשורה בשימוש בתאריכים, לפני שנת 2000, במהלכה או
אחריה;

"רבעון" – תקופה של שלושה חודשים המסתיימת ביום האחרון של החודש השלישי
(הרבעון הראשון), השישי (הרבעון השני), התשיעי (הרבעון השלישי) והשנים עשר
(הרבעון הרביעי), של כל שנה.

2. (א) מנהל קרן יגיש לרשות, לרשם ולבורסה דו"ח על מצב היערכותו לפתרון בעיית
באג 2000, ועל השלב שבו מצוי תהליך התאמת המערכות, במסגרת היערכות כאמור; הדו"ח
יוגש לא יאוחר משבעה ימים מתום כל רבעון, החל ברבעון הרביעי של שנת 1998 וכלה
ברבעון הרביעי של שנת 2000, על פי המתכונת הקבועה בתוספת.

(ב) על אף האמור בתקנת משנה (א), ניתן לדווח לרבעון הרביעי של שנת 1998 עד
יום י"ד בשבט התשנ"ט (31 בינואר 1999) ולרבעון הרביעי של שנת 1999 יש לדווח ביום ו'
בטבת התש"ס (15 בדצמבר 1999).

(ג) דו"ח לפי תקנת משנה (א) או (ב) יאושר בידי דירקטוריון מנהל הקרן או ועדה
שהדירקטוריון הסמיך לכך, וייחתם בידי מנכ"ל מנהל הקרן ובידי יושב ראש הדירקטוריון
שהוסמך על ידי הדירקטוריון.

3. (א) מנהל קרן שלא הגיש דו"ח במועד כאמור בתקנה 2, דינו מחצית הקנס הקבוע
בסעיף 61(א1) לחוק העונשין, התשל"ז-1977² (להלן – חוק העונשין).

¹ ס"ח התשנ"ד, עמ' 808.
² ס"ח התשל"ז, עמ' 226.

- (ג) בעבירה נמשכת ייתוסף על הקנס הקבוע כתקנת משנה (א) קנס בגובה מהצית הקנס הקבוע בסעיף 61(ג) לחוק העונשין.
 (ד) עבירה לפי תקנה זו אינה טעונה הוכחת מחשבה פלילית או רשלנות.

תוספת
 (תקנה 2(א))

דו"ח על היערכות לפתרון בעיית באג 2000

1. ציין מהן מערכות המחשב המשמשות את מנהל הקרן בניהול הקרנות, הדורשות התאמה לצורך פתרון בעיית באג 2000:

יש (פרט)	אין
.....
.....
.....

2. ציין באיזה שלב מצוי תהליך התאמת המערכות לצורך פתרון בעיית באג 2000:

חומרה ומערכות משוכעות מחשב	תוכנה ובסיסי נתונים	נשורות אפשריות: 1 - לא מתבצע (הסבר מדוע) 2 - כתהליך 3 - לקראת סוף התהליך 4 - בהרצה, לאחר השלמת התהליך 5 - בעיית באג 2000 טרם באה על פתרונה
.....	א. מערכות פנימיות
.....	ב. מערכות חיצוניות
.....	ג. ממשקים

על פי דו"ח בכתב שקיבל מנהל הקרן מכל אחד מספקי השירות.

הסבר לאי ביצוע תהליך התאמה:

3. מזהו המועד המשוער לסימולציה לבדיקת התאמת המערכות לפתרון באג 2000?

אם לא נקבע מועד פרט את הסיבה לכך:

4. האם יש תכנית למקרה של כשל מערכות כתוצאה מבאג 2000? כן/לא

אם אין תכנית הסבר מדוע

5. מיהו בעל התפקיד האחראי על ביצוע ההתאמות במערכות הפנימיות ובממשקים?

 6. מהי תדירות הדיווח לדירקטוריון מנהל הקרן על מצב ההיערכות?

 7. מהי תדירות הדיווחים בדירקטוריון מנהל הקרן על מצב ההיערכות?

 8. מהי תדירות הדיווח לנאמן על מצב ההיערכות?

 9. מנהל הקרן רשאי להוסיף לפי שיקול דעתו עובדות והסברים לכל אחת מהתשובות
 רלעיל.

מנהל הקרן:
 יושב ראש הדירקטוריון: מנכ"ל מנהל הקרן:
 חתימה: חתימה:
 תאריך הגשת הדו"ח:

ט"ו בטבת התשנ"ט (3 בינואר 1999)
 (חמ 2892-3)

בנימין נתניהו
 שר האוצר

תקנות הסדרת העיסוק ביועץ השקעות ובניהול תיקי השקעות (כללי דיווח ללקוח על היערכות לפתרון בעיית באג 2000) (הוראת שעה), התשנ"ט-1999

בתוקף סמכותי לפי סעיפים 26(ד) ו-42 לחוק הסדרת העיסוק ביועץ השקעות ובניהול תיקי השקעות, התשנ"ה-1995, לפי הצעות הרשות ובאישור ועדת הכספים של הכנסת אני מתקין תקנות אלה:

1. בתקנות אלה –
- הגדרות
- "באג 2000" – תקלה או שיבוש בפעולת מחשב לרבות חומרה ותוכנה, בסיס נתונים או מערכת משובצת מחשב הקשורה בשימוש בתאריכים, לפני שנת 2000, במהלכה או אחריה;
- "רבעון" – תקופה של שלושה חודשים המסתיימת ביום האחרון של החודש השלישי (הרבעון הראשון), השישי (הרבעון השני), התשיעי (הרבעון השלישי) והשניים עשר (הרבעון הרביעי), של כל שנה.
2. (א) חברה בעלת רשיון מנהל תיקים (להלן – חברה), תדווח ללקוחותיה על מצב היערכותה לפתרון בעיית באג 2000, ועל השלב שבו מצוי תהליך התאמת המערכות במסגרת היערכות כאמור (להלן – הדו"ח); הדו"ח ייערך לרבעון השני ולרבעון הרביעי של כל שנה. החל ברבעון הרביעי של שנת 1998 וכלה ברבעון הרביעי של שנת 2000, על פי המתכונת הקבועה בתוספת ויומץ לכל אחד מלקוחותיה לא יאוחר משבעה ימים מתום הרבעון.

¹ ס"ח התשנ"ה, עמ' 417.

(ב) על אף האמור בתקנת משנה (א) ניתן לדווח לרבעון הרביעי של שנת 1998 עד יום י"ז בשבט התשנ"ט (31 בינואר 1999).

(ג) הדו"ח יאושר בידי מנכ"ל החברה, ובחברה אשר יש לה דירקטוריון – גם בידי יושב ראש הדירקטוריון.

3. החברה תגיש לרשות עותק מהדו"חות כאמור, לא יאוחר משבעה ימים מתום הרבעון; עותק לרשות הדו"ח הראשון יוגש לרשות לא יאוחר מיום י"ד בשבט התשנ"ט (31 בינואר 1999).

4. (א) חברה שלא הגישה ללקוחותיה, כולם או חלקם, דו"ח במועד כאמור בתקנה 2, דינה מחצית הקנס הקבוע בסעיף 61(א1) לחוק העונשין, התשל"ז-1977² (להלן – חוק העונשין).

(ב) בעבירה נמשכת ייתוסף על הקנס הקבוע בתקנת משנה (א) קנס בגובה מחצית הקנס הקבוע בסעיף 61(ג) לחוק העונשין.

(ג) עבירה לפי תקנה זו אינה טעונה הוכחת מחשבה פלילית או רשלנות.

תוספת

(תקנה 2)

דו"ח על היערכות לפתרון בעיית באג 2000

1. יזיין מהן מערכות המחשב המשמשות חברה מנהלת תיקי השקעות, הדורשות התאמה לצורך פתרון בעיית באג 2000:

יש (פרט)	אין
.....
.....
.....

2. ציין באיזה שלב מצוי תהליך התאמת המערכות לצורך פתרון בעיית באג 2000:

תשובות אפשריות:	תוכנה ובסיסי נתונים	הומרה ומערכות מחשב
1 - לא מתבצע (הסבר מדוע)
2 - בתהליך
3 - לקראת סוף התהליך
4 - בהרצה, לאחר השלמת התהליך
5 - בעיית באג 2000 טרם באה על פתרונה

ע"פ דו"ח בכתב שקיבלה החברה מכל אחד מספקי השירות.

² ס"ח התשל"ז, עמ' 226.

- הסבר לאי ביצוע תהליך התאמה:
-
3. מהו המועד המשוער לסימולציה לבדיקת התאמת המערכות לפתרון באג 2000?
-
- אם לא נקבע מועד פרט את הסיבה לכך:
-
4. האם יש תכנית למקרה של כשל מערכות כתוצאה מבאג 2000? כן/לא
- אם אין תכנית הסבר מדוע
-
5. מיהו כעל התפקיד האחראי על ביצוע ההתאמות כמערכות הפנימיות ובממשקים?
-
6. מהי תדירות הדיווח לדירקטוריון החברה על מצב ההיערכות? (אם יש דירקטוריון)
-
7. מהי תדירות הדיונים על מצב ההיערכות בדירקטוריון החברה? (אם יש דירקטוריון)
-
8. החברה רשאית להוסיף לפי שיקול דעתה עובדות וזכוכים לכל אחת מהתשובות דלעיל.

שם החברה:

יושב ראש הדירקטוריון: מנכ"ל החברה:

חתימה:

חתימה:

תאריך הגשת הדו"ח:

ט"ו בטבת התשנ"ט (3 בינואר 1999)
(חמ 2895-3)

בנימין נתניהו
שר האוצר

**תקנות ניירות ערך (כללי דיווח על היערכות לפתרון בעיית באג 2000)
(הוראת שעה), התשנ"ט-1999**

בתוקף סמכותי לפי סעיפים 36 ו-56(א) לחוק ניירות ערך, התשכ"ח-1968¹, לפי הצעת הרשות ובאישור ועדת הכספים של הכנסת, אני מתקין תקנות אלה:

1. בתקנות אלה –

הגדרות

"תאגיד", "דו"ח הדירקטוריון", "דו"חות כספיים" ו"שנת הדיווח" – כהגדרתם בתקנות ניירות ערך (דו"חות תקופתיים ומיידיים), התש"ל-1970²;

¹ ט"ח התשכ"ח, עמ' 242.

² ק"ת התש"ל, עמ' 2037; התשנ"ד, עמ' 348; התשנ"ז, עמ' 489(928).

"באג 2000" – תקלה או שיבוש בפעולת מחשב, לרבות הומרה ותוכנה, בסיס נתונים או מערכת משובצת מחשב הקשורה בשימוש בתאריכים, לפני שנת 2000, במהלכה או אחריה.

2. דו"ח הדירקטוריון יכלול דיווח על מצב היערכות התאגיד לפתרון בעיית באג 2000 ועל השלב שבו מצוי תהליך התאמת המערכות, במסגרת היערכות כאמור; הדיווח ייעשה על פי המתכונת הקבועה בתוספת.
3. (א) חברה שלא הגישה דו"ח כאמור בתקנה 2 במועד, דינה מחצית הקנס הקבוע בסעיף 61(א) לחוק העונשין, התשל"ז-1977³ (להלן – חוק העונשין).
(ב) בעבירה נמשכת ייתוסף על הקנס הקבוע בתקנת משנה (א) קנס כגובה מחצית הקנס הקבוע בסעיף 61(ג) לחוק העונשין.
(ג) עבירה לפי תקנה זו אינה טעונה הוכחת מחשבה פלילית או רשלנות.
4. תקנות אלה יחולו על כל דו"ח דירקטוריון המוגש לרשות יחד עם דו"חות כספיים של התאגיד החל בדו"חות הכספיים הערוכים לשנת הדיווח 1998 וכלה בדו"חות הכספיים הערוכים לשנת הדיווח 2000.

תוספת

(תקנה 2)

דו"ח על היערכות לפתרון בעיית באג 2000

בדיווח הראשון יש לענות על כל השאלות. בדיווחים הבאים יש לענות רק במקרה של שינוי; בכל מקרה אחר יש לציין "אין שינוי".

1. נורטים על תכניות היערכות לפתרון בעיית באג 2000

- א. האם יש לכם רשימת מצאי של מערכות המחשב והמערכות משובצות המחשב המשמשות את התאגיד בפעולתו? כן/לא
- ב. האם ויהיתם את המערכות הקריטיות? כן/לא
- ג. האם תפעול המערכות נעשה בידי התאגיד? כן/לא
- ד. אם התשובה על (ג) היא לא, יש לציין האם השירות ניתן בידי לשכת שירות, חברה-בת או גורם אחר, ואילו אמצעים נוקט התאגיד כדי להבטיח התארגנות מבעוד מועד לקראת שנת 2000.
- יש להסביר בהקשר זה גם מצבי ביניים כגון מקרה שבו חלק מהמערכות מנוהל בידי התאגיד וחלק בידי אחר.
-
- ז. האם יש לתאגיד תכניות היערכות לפתרון בעיית באג 2000? כן/לא

³ ס"ז התשל"ז, עמ' 226.

1. אם התשובה לשאלה (ה) היא כן, לאילו מערכות מתייחסת התכנית? (סמן בעיגול את הנושבות המתאימות, אפשרית יותר מתשובה אחת):

(1) כל המערכות. (2) מערכות קריטיות. (3) מערכות משובצות מהשב. (4) מערכות תקשורת. (5) ממשקים עם מערכות ממוחשבות של צדדים שלישיים המקושרות למערכות התאגיד.

פרט

2. אם התשובה על (ה) היא לא, יש לפרט את הסיבות לכך וכיצד מתכוון התאגיד להיערך לפתרון בעיית באג 2000?

.....

3. אם בעיית באג 2000 אינה מהותית לתיפקוד המערכות הממוחשבות של התאגיד, יש לפרט את הסיבה לכך.

.....

2. עלות ההיערכות לפתרון בעיית באג 2000

יש לפרט את ההשקעות בהיערכות לפתרון בעיית באג 2000 לפי שנת כספים:

שנת כספים	האם יועדו עלויות או תקציבים	אם כן, פרט את הפעילויות הכלולות בעלויות המתוכננות	סכומים בשקלים חדשים
1998	כן/לא
1999	כן/לא
2000	כן/לא

* לגבי דיווחים על שנת הדיווח השוטפת יש לפרט אם התאגיד עומד בתקציב המתוכנן

.....

3. כוח אדם להיערכות

יש לפרט את בעלי התפקידים שמונו כאחראים לכיצוע ההיערכות, בהכנת התאגיד לפתרון בעיית באג 2000.

.....

4. עזרה מקצועית חיצונית

האם שכרתם עזרה מקצועית חיצונית: כן/לא

אם כן, נא לפרט איזה סוג עזרה. (אפשרית יותר מתשובה אחת):

(1) הערכת הבעיה. (2) הכנסת תיקונים במערכות. (3) החלפת מערכות. (4) בקרה פנימית. (5) הדרכה. (6) הערכת ספקים. (7) בדיקת מערכות תקשורת לצד שלישי.

5. הערכת התקדמות

א. כיצד מתבצעת הערכת התקדמות ההכנות? (אפשרית יותר מתשובה אחת)

(1) דיונים תקופתיים להערכת ההתקדמות ובאיזה מסגרת?

(2) דיווח בכתב במועדים קבועים ולמי?

(3) דרך מעקב אחרת, פרט

ב האם נמסר דיווח קבוע לדירקטוריון? כן/לא

אם כן באיזו תדירות? אם לא, מדוע

6. עמידה בלוח זמנים

האם החברה עומדת בלוח הזמנים לפתרון בעיית באג 2000 שהציבה לעצמה. כן/לא

7. הכנית למקרה של כשל מערכות

האם יש תכניות למקרה של כשל מערכות כתוצאה מבעיית באג 2000? כן/לא.

אם כן פרט את עיקרי התכניות. אם לא הסבר מדוע

8. מערכות צד שלישי

דאם קיימת רשימת מצאי של מערכות צד שלישי קריטיות לפעולתו של התאגיד?
כן/לא

מהי מידת המוכנות של מערכות אלה?

9. כוידע נוסף

פרט כל מידע נוסף החשוב לדעתכם למשיקיע סביר בנוגע לבעיית באג 2000 בתאגיד.

10. דוסברים והנמקות

דזחברה רשאית להוסיף לפי שיקול דעתה עובדות והסברים לכל אחת מהתשובות לעיל.

שם הזברה:

יו"ד הדירקטוריון/דירקטור אחר: שם החותם:

מנכ"ל שם החותם:

תאריך:

ט"ו בטבת התשנ"ט (3 בינואר 1999)

(חמ 2894-5)

בנימין נתניהו

שר האוצר

צו הבטיחות בעבודה (אגרות בדיקה) (תיקון) (תיקון), התשנ"ט-1999

בתוקף סמכותי לפי סעיף 119 לפקודת הבטיחות בעבודה [נוסח חדש], התש"ל-1970,

אני מצווה לאמור:

1. בצו הבטיחות בעבודה (אגרות בדיקה) (תיקון), התשמ"ז-1987, בשם הצו, המילה "תיקון השם" (תיקון) - תימחק.

ט"ו בטבת התשנ"ט (3 בינואר 1999)

(חמ 1256-5)

אליהו ישי

שר העבודה והרווחה

¹ דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 16, עמ' 337.

² ק"ת התשמ"ז, עמ' 1113.

הודעת הפיקוח על עסקי ביטוח (אגרות), התשנ"ט-1999

בהתאם לסעיף 10 לתקנות הפיקוח על עסקי ביטוח (אגרות), התשמ"ד-1984¹ (להלן - התקנות), אני מודיע לאמור:

1. אלה סכומי האגרות שבתוקף ליום י"ג בטבת התשנ"ט (1 בינואר 1999):

הסכום בשקלים חדשים	האגרה
	(1) אגרות רשיון של מבטח, לרבות מורשה לויידס, לכל ענף ביטוח שהורשה לעסוק בו -
14,666	(א) בביטוח חיים (תקנה 2(1) לתקנות)
5,778	(ב) בכל ענף אחר (תקנה 2(2) לתקנות)
667	(2) (א) אגרת רשיון לסוכן יחיד (תקנה 3(א) לתקנות)
1,333	(ב) אגרת רשיון לסוכן תאגיד (תקנה 3(ב) לתקנות)
	(3) אגרת שנתית של מבטח, למעט מורשה לויידס, לכל ענף ביטוח שהורשה לעסוק בו -
9,378	(א) בביטוח חיים (תקנה 4(א) לתקנות)
3,511	(ב) בכל ענף אחר (תקנה 4(א) לתקנות)
	(4) אגרה שנתית של מורשה לויידס לכל ענף ביטוח שבו הוא עוסק באותה שנה (תקנה 4(ב) לתקנות)
3,067	(5) (א) אגרה שנתית של סוכן יחיד (תקנה 5(א) לתקנות)
667	(ב) אגרה שנתית של סוכן תאגיד (תקנה 5(ב) לתקנות)
1,333	(6) אגרה לבחינות לסוכן יחיד, לכל מקצוע:
111	(א) בהינה ביסודות (תקנה 7(א) לתקנות)
156	(ב) בחינות גמר (תקנה 7(א) לתקנות)

ט"ו בטבת התשנ"ט (3 בינואר 1999)

(חמ 838-3)

צ י פ י ס מ ט
המפקחת על הביטוח

¹ ק"ת התשמ"ד, עמ' 1029; התשנ"ה, עמ' 297.